

VINDONNUS

REVISTA DE PATRIMONIO CULTURAL DE LENA

Revista de padremuñu cultural de Llena

Centros escolares en La Pola durante la primera mitad del siglo xx | L'edificiu de les Escuelas Graduaes de La Pola. Síntesis histórica y estudiu del proyeutu arquitectónicu | La misa de gaita de Lena: un patrimonio en peligro

NA COREXA. YO TAMBIÉN FUI ALUMNO DE LAS ESCUELAS GRADUADAS | PERSONAJES Y PAISAJES DE LENA EN LA COLECCIÓN DE FOTOGRAFÍAS DE ANTONIO ORTEGA GIMÉNEZ | MEMORIA GRÁFICA DE LENA: EL BARRIO DE LA ESTACIÓN | AGRUPACIONES CORALES EN EL CONCEJO DE LENA A PRINCIPIOS DEL SIGLO XXI | CUARTA (Y ÚLTIMA) FASE DE RESTAURACIÓN DE LAS PINTURAS MURALES DE BENDUEÑOS | *EPPUR SI MUOVE...* EL PUERTO FERROVIARIO DE PAJARES ¿SIGUE SIENDO ÚTIL? | MARÍA LUZ MELCÓN: LA ESCRITURA DEL COMPROMISO | CUENTO: EL DÍA QUE LLEGÓ EL AMOR A FIERROS



ÍNDICE

- 5- **Presentación / Entamu**

ARTÍCULOS

- 6- **Centros escolares en La Pola durante la primera mitad del siglo xx**
Alberto Fernández González

- 20- **L'edificiu de les Escueles Graduaes de La Pola**
Síntesis histórica y estudiu del proyeutu arquitectónicu
Pablo Díez Díaz

- 46- **La misa de gaita de Lena: un patrimonio en peligro**
Ángel Medina Álvarez

NA COREXA

- 60- **Yo también fui alumno de las Escuelas Graduadas**
Antonio Rodríguez Rodríguez

- 66- **Personajes y paisajes de Lena en la colección de fotografías de Antonio Ortega Giménez**
Miguel Infanzón González

- 72- **Memoria gráfica de Lena: el Barrio de la Estación**
Miguel Infanzón González

- 78- **Agrupaciones corales en el concejo de Lena a principios del siglo xxi**
Luis Simón Albalá Álvarez

- 86- **Cuarta (y última) fase de restauración de las pinturas murales de Bendueños**
Carlos Nodal Monar

- 92- ***Eppur si muove...* El Puerto Ferroviario de Pajares ¿sigue siendo útil?**
Juan Antonio González Peláez

- 96- **María Luz Melcón: la escritura del compromiso**
José Fernández Fernández

- 106- **Cuento: El día que llegó el amor a Fierros**
Miguel Rojo Fernández

- 109- **LA ASOCIACIÓN**

Colaboran:



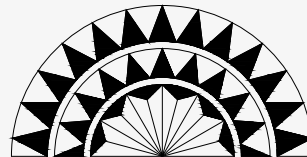
**Principáu
d'Asturies**

Viceconsejería de Cultura,
Política Llingüística y
Deporte



Conceyu Llena





GRUPO DE ESTUDIO
DEL PATRIMONIO
CULTURAL DE LENA

PRESENTACIÓN DE LA REVISTA VINDONNUS N°6

23 de febrero de 2023



Un año más, el Teatro Vital Aza acogió la presentación de otro número de la Revista Vindonnus. Esta vez, el centro de atención fueron los poemas lenenses de Alfredo García Dóriga (recitados y comentados por José Fernández Fernández) y especialmente los trajes tradicionales en L.lena. El subtítulo del acto, «cantar, tocar, bailar y vestir» resume el contenido de buena parte del evento, consistente

en una demostración sobre la indumentaria que visten los grupos folclóricos de la zona, gracias a la participación de Mari Angeles Nespral Prada, Tania García Nespral, Auri V. Álvarez y a los modelos Raúl y Nieves. Todo el evento fue grabado para su posterior visualización en línea:

<https://www.youtube.com/watch?v=Jc8v0AYPOP4>

RUTAS Y VISITAS INTERPRETATIVAS POR EL PATRIMONIO DE LENA

VISITAS DIDÁCTICAS
Cultura lenense en los museos de Asturias



Domingo, 26 de febrero de 2023
VISITA AL MUSEO DE BELLAS ARTES DE ASTURIAS
Indumentaria, arquitectura y costumbres en la pintura de Luis Menéndez Pidal

Encuentro: 10.00 h - Estación de Ferrocarril de La Pola
11.15 h - Museo de Bellas Artes (Oviedo, C/ La Rúa)
Duración: 3 horas (1ª visita guiada / 2ª visita libre)
Comida: Opcional (inscripción hasta el 20 de febrero)
Inscripción imprescindible (actividad gratuita para socios):
e-mail: asociacionvindonnus@gmail.com
tel.: 611093156 (whatsapp)

Organiza:  
Colabora:  

VISITAS DIDÁCTICAS



Sábado, 25 de marzo de 2023
VISITA A SANTA CRISTINA DE LENA
Con Lorenzo Arias Páramo

Encuentro: 10.00 h - Ayuntamiento (La Pola)
11.00 h - Aula del Premonstrato (La Cobernoría)
Duración: 3 horas (aprox.)
Comida: Opcional, en un restaurante cercano (comunicar participación hasta el 23 de marzo)
Inscripción imprescindible (actividad exclusiva para socios):
e-mail: asociacionvindonnus@gmail.com
tel.: 611093156 (whatsapp)
Plazas limitadas. Admisión por orden de inscripción
Actividad gratuita.

Organiza:  
Colabora: 

VISITAS DIDÁCTICAS
Cultura lenense en los museos de Asturias



Miércoles, 27 de diciembre de 2023
VISITA AL MUSÉU DEL PUEBLU D'ASTURIES Y AL MUSEO CASA NATAL DE JOVELLANOS

Salida desde La Pola (vehículos particulares)
Visita al Muséu del Pueblu d'Asturies
Comida opcional (reservar hasta el día 22)
La Pola - visita a la instalación sobre Patrimonio
Visita al Museo Casa Natal de Jovellanos

10.00 h
11.00 h
14.00 h
16.00 h
17.15 h

Inscripción imprescindible
Actividad gratuita para socios. Plazas limitadas.
e-mail: asociacionvindonnus@gmail.com
tel.: 611093156 (whatsapp)

Organiza:  
Colabora:   



Actividad desarrollada en colaboración con la Asociación de Amigos del Museo de Bellas Artes de Asturias. En la primera jornada, un grupo de los Amigos del Museo realizó un recorrido por varias obras del pintor lenense Luis Menéndez Pidal (Payares, 1861 – Madrid, 1932), explorando diversos aspectos etnográficos reflejados en su obra, incluyendo la indumentaria tradicional. El domingo, por su parte, fue el turno de Vindonnus, Flor de Xanzaina y L'Artusu.

**VISITA AL
MUSEO DE BELLAS ARTES DE ASTURIAS:**
*Indumentaria, arquitectura y costumbres en la
pintura de Luis Menéndez Pidal*

Sábado 25 y domingo 26 de febrero de 2023



Los asistentes tuvieron la oportunidad de conocer el panorama artístico de aquel momento, la trayectoria del pintor y el significado de sus obras, con particular atención a los aspectos locales que estas reflejan. *La cuna vacía* (1892), *El Lazarillo de Tormes* (1900), *Margaritina* (1923), *Paisaje de Pajares* (1903) o el apunte de *Santa Cristina de Lena* (1894) fueron algunas de las obras que despertaron más interés.



**VISITA A
SANTA CRISTINA DE LENA**
con Lorenzo Arias Páramo

25 de marzo de 2023

Visita a la iglesia de Santa Cristina, comentada por Lorenzo Arias Páramo, uno de los expertos más destacados en Arte Prerrománico. Durante más de tres horas de explicaciones exhaustivas, nos sumergimos en la historia y características arquitectónicas del monumento lenense más reconocido, declarado Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO en 1985.

VISITA CULTURA LENENSE EN EL MUSÉU DEL PUEBLU D'ASTURIES Y EN EL MUSEO CASA NATAL DE JOVELLANOS

27 de diciembre de 2023

En esta jornada visitamos varios centros museísticos y expositivos de Gijón. Por la mañana, en el Muséu del Pueblu d'Asturies, accedimos a algunos espacios habitualmente cerrados al público, como los almacenes y el depósito de la fototeca. En ellos pudimos conocer la misión y funcionamiento de estas instalaciones (sistemas de clasificación, medidas de conservación, tareas de restauración...). Además, observamos una muestra representativa de los diferentes materiales que integran las colecciones, incluyendo varias piezas relacionadas con el concejo de Lena, como fotografías, postales, prensa histórica y carteles. Todo estos nos permitió apreciar la extraordinaria labor de conservación, restauración y divulgación de la memoria histórica que se realiza en este museo.

Por la tarde visitamos las instalaciones del Museo Casa Natal de Jovellanos, donde contemplamos varias obras de Luis Menéndez Pidal, que no forman parte de la exposición permanente. Entre ellas el cuadro «Haciendo Manteca», integrante del legado Lledó-Suárez, que resulta de notable interés etnográfico por documentar, aunque de manera idealizada, las labores cotidianas domésticas, de la arquitectura, de los aperos y de la indumentaria tradicional asturiana de finales del siglo XIX.

Entre ambas visitas hicimos una parada en LABoral; Centro de Arte y Creación Industrial para visitar la instalación sonora y visual «Parasimón», creada por Juanjo Palacios y Carlos Suárez, sobre la exhumación de las fosas comunes en dicho lugar de las inmediaciones de Payares.





RUTA CULTURAL «LA POLA LLITERARIA I: Recorriu pelos llugares de Vital Aza»



La participación de l'Asociación Vindonnus nel contestu del Mercáu Tradicional de La Flor tuvo como filu conductor la creación lliteraria de los autores locales, emprecipiando pol que ye, de xuru, el más reconocíu, Vital Aza (La Pola, 1851 – Madrid, 1912). Foi un escritor prolíficu, de gran ésitu y bien popular gracies al so inxeniu y habilidá pa la poesía humorística y la comedia satírica, provocando simpatía ente'l gran

públicu de la época. Na ruta cultural de la mañana –coles esplicaciones de Alberto Fernández y José Antonio Vega–, averámonos a la so trayectoria por dellos llugares emblemáticos como la casa natal, el bustu alzáu nel so honor nos xardinos de la Casa Conciyu o'l mesmu teatru de La Pola, yá que nel so ambigü amuésase una esposición compuesta por manuscritos, llibros, semeyes y oxetos personales del autor.

XVIII MERCÁU TRADICIONAL «LA FLOR DE LLENA»

Domingo 16 d'abril de 2023

ESQUISA NEL HORRU «LA POLA LLITERARIA II: Autores de L.lena»

El mesmu domingu pela tarde y baxo l'horru La Caleyá, fízose una charra coloquiú sobro los autores del conceyu. Llena ye cuna de dellos escritores notables: Francisco Bernaldo de Quirós y Benavides, Vital Aza, Daniel Nuevo Zarracina, Juan Menéndez Pidal, Manuel Pílares o José Manuel Castañón, ente otros. Son delles personalidaes reconocíes pola so creación lliteraria en distintos xéneros (poesía, novela,

teatru...), tanto n'asturianu como castellanu. Nesti coloquiú, abiertu a la participación del públicu, falamos al rodiu d'estos autores y les sos obres, sobre otres figures menos recordaes y sobre'l panorama más recién. Participaron Xulio Concepción Suárez, José Fernández Fernández y Alberto Fernández González, con moderación de David Ordóñez Castañón.



POLÍTICAS EDITORIALES

Enfoque y alcance.

Vindonnus. Revista de patrimonio cultural de Lena es una publicación anual que recoge artículos originales de diversas disciplinas, relacionados con el patrimonio, y con el paisaje cultural y natural del concejo de Lena. Nace con la pretensión de fomentar la investigación multidisciplinar del patrimonio cultural (en toda su amplitud semántica), así como de fomentar el interés en estos temas por parte de un público amplio y diverso.

La revista cuenta con dos bloques, claramente diferenciados:

A) Artículos: de investigación y divulgación, elaborados por especialistas, investigadores y profesionales en su respectivo campo.

B) Na Corexa: textos no científicos relacionados con la tradición popular (folklore, gastronomía, mitología, etc.), además de otras informaciones de interés cultural local (entrevistas, actualidad de asociaciones y entidades culturales, publicaciones, exposiciones, etc.).

Proceso de evaluación

Los trabajos recibidos serán revisados en primera instancia por el Consejo de Redacción, el cual podrá requerir al autor su modificación, para continuar el proceso de revisión, o bien rechazar aquellos textos que no se ajusten a la política editorial. Posteriormente, todos los originales recibidos serán evaluados por miembros del Comité Científico u otros revisores externos mediante el sistema de revisión por pares. Las sugerencias se enviarán a los autores para que realicen las modificaciones pertinentes.

Frecuencia de publicación

Publicación de periodicidad anual. El plazo de recepción de originales finaliza el 30 de junio de cada año.

Política de acceso abierto

Los contenidos se ofrecen en línea, en la página web de la asociación Vindonnus: <https://asociacionvindonnus.com/revista-vindonnus/>, tras la distribución de los ejemplares impresos. Esta revista proporciona sus contenidos en acceso abierto y a texto completo, bajo el principio de que permitir el acceso libre a los resultados de la investigación repercute en un mayor intercambio del conocimiento a nivel global.

Indexación

Base de datos: Dialnet

<https://dialnet.unirioja.es/servlet/revista?codigo=25589>

EQUIPO EDITORIAL

Dirección:

David Ordóñez Castañón. *Universidad de Sevilla*

Consejo de redacción:

Xulio Concepción Suárez; *Real Instituto de Estudios Asturianos*

María del Carmen Prieto González; *IES Pérez de Ayala*

Luis Simón Albalá Álvarez; *Investigador independiente*

Alberto Fernández González; *Biblioteca Pública de Lena «Ramón Menéndez Pidal»*

Comité científico asesor:

Santiago Sánchez Beitia; *Profesor Titular de Física Aplicada I Universidad del País Vasco UPV/EHU*

Carmen García García; *Profesora Titular de Historia Contemporánea; Universidad de Oviedo*

Santiago Fortuño Llorens; *Catedrático de Literatura Española; Universidad Jaume I de Castellón*

Luis Santos Ganges; *Profesor de Urbanística y Ordenación del Territorio, Universidad de Valladolid*

Juan Calatrava Escobar; *Catedrático de Composición Arquitectónica, Universidad de Granada*

Ramón de Andrés Díaz; *Profesor Titular de Filología Española y Asturiana, Universidad de Oviedo*

Carmen Oliva Menéndez Martínez; *Ex-profesora en la ETSA de la Universidad Politécnica de Madrid*

Adolfo García Martínez; *Antropólogo; Real Instituto de Estudios Asturianos / UNED*

Luis Manuel Jerez Darias; *Escuela Universitaria de Turismo Iriarte (adscrita a la Universidad de La Laguna)*

Michael M. Brescia; *Head of Research & Associate Curator of Ethnohistory, Arizona State Museum (University of Arizona), EE.UU.*

Miembros colaboradores:

Luis Núñez Delgado, Aurelia Villar Álvarez, Isabel Rodríguez Suárez, María Dolores Martínez García, Miguel Infanzón González, Asociación Asturcentral, Asociación Flash Lena.

ENVÍOS

Las instrucciones de envío y directrices detalladas para autores pueden consultarse en: <https://asociacionvindonnus.com/envios/>

- Sólo se aceptarán trabajos originales que no hayan sido publicados anteriormente en otras publicaciones.
- Las lenguas principales son el castellano y el asturiano.
- La extensión máxima de los originales será, por norma general, de 30.000 caracteres (con espacios, incluyendo títulos, notas y referencias). Se recomienda una extensión de entre 10 y 14 páginas, incluyendo imágenes, gráficos y tablas. El formato será A4, márgenes normales (3 cm). El corpus principal del texto irá en letra Garamond 11, interlineado 1,15. Aproximadamente el 30% de la extensión del artículo corresponderá a figuras.
- Al comienzo del artículo se debe incluir un resumen (máximo 10 líneas) en el idioma original del trabajo y en inglés. Asimismo, se incluirán entre 3 y 5 palabras claves, en el idioma original del trabajo y en inglés.
- Para la elaboración de las referencias bibliográficas se seguirá, preferentemente, el Estilo Chicago para Humanidades y, excepcionalmente, el Estilo Chicago para las Ciencias Físicas, Naturales y Sociales; empleando, respectivamente, notas a pie de páginas y referencias insertas en el texto.
- Las imágenes se incluirán en el texto en formato comprimido con su respectivo pie de foto; y también se enviarán en archivos aparte, con la máxima calidad, en formato JPG, TIFF o PNG.
- El Consejo de Redacción se encargará de realizar las correcciones ortotipográficas y de estilo de los trabajos que se publiquen, comprometiéndose su autor a realizar las modificaciones en un plazo de tiempo razonable.

Cada artículo se enviará en formato WORD y PDF, junto con la autorización de publicación al e-mail: asociacionvindonnus@gmail.com. Las imágenes pueden enviarse por sistemas telemáticos alternativos.

CONTACTO

Asociación Vindonnus.

Grupo de estudio del patrimonio cultural de Lena

Dirección postal: Plaza Alfonso X El Sabio, 7 – 2ª planta 33630 – La Pola (Lena), Asturias, España

Web: <https://asociacionvindonnus.com/revista-vindonnus/>

Email: asociacionvindonnus@gmail.com

Teléfono: 611 093 156

DATOS EDITORIALES

Edita: Asociación Vindonnus. Grupo de estudio del patrimonio cultural de Lena

Lugar de edición: La Pola (Lena), Asturias, España.

Diseño y maquetación: ÁREANORTE

Imprime: Gráficas Eujoa

Depósito legal: AS-01181-2017

ISSN: 2530-8769

e-ISSN: 2695-3714

Licencia: Obra bajo licencia Creative Commons:



Más información en: <https://creativecommons.org/>

Diciembre de 2023

Tirada: 800 ejemplares